

# Scam\*

## RULES GOVERNING 'BROUILLON D'UN REVE' GRANTS

These rules apply to all grants:

- Brouillon d'un Rêve** documentary
- Brouillon d'un Rêve** journalism
- Brouillon d'un Rêve** radio
- Brouillon d'un Rêve** literature
- Brouillon d'un Rêve** photography & drawing
- Brouillon d'un Rêve** writings & emerging forms
- Brouillon d'un Rêve** Pierre Schaeffer
- Brouillon d'un Rêve** impact

### Article 1 - Conditions of participation

#### - The author

Any major author, whether or not a member of LaScam, can participate in the *Brouillon d'un Rêve* grant, regardless of nationality or age.

Authors may only submit one application per calendar year (all repertoires combined) and may not submit the same project more than twice in the course of their whole career.

Any author who has already received a *Brouillon d'un Rêve* grant must wait three full years before submitting a new application for support. These three years correspond to the three years following the year in which the grant was awarded.

Example: A winner in July 2019 may submit a new project before a jury ruling in 2023.

Applications with more than one author can only be accepted if all co-authors have complied with this three-year waiting rule.

#### - The project

The draft work eligible for one of the eight *Brouillon d'un Rêve* grants must correspond to the LaScam repertoire as defined in each call for projects.

Predominantly dramatic and musical forms corresponding to the SACD and SACEM repertoires are not eligible.

The *Brouillon d'un Rêve* grant can only be awarded to projects. It is not granted to completed works or those in the process of being finalised.

If the project is signed by several co-authors, it must give rise to a single application in which all co-authors must be expressly indicated.

Projects must be presented and submitted exclusively by the authors. No response will be given to applications submitted directly by a legal entity (company, enterprise, collective, association, etc.). The project must be drafted in French (or English for *Brouillon d'un rêve* Pierre Schaeffer) and include the documents requested and/or additional elements as defined in each call for projects.

## **Article 2 – Process**

### **- Registration**

Registration is free of charge online at [www.scam.fr](http://www.scam.fr) in accordance with the dates and deadlines stipulated on the LaScam website and indicated in the calls for projects and in accordance with these rules. A form sets out the composition of the application file and the documents required. Confirmation of receipt is sent to participants at the end of the registration process. LaScam expressly reserves the right not to process applications that do not comply with these rules, the recommendations contained in the call for projects or do not include the information and documents requested in this context.

### **- Shortlist**

A shortlist is drawn up by a readership composed exclusively of authors. It is sent to the jury for deliberation. Candidates not selected for the shortlist are informed by email at the end of the final deliberations at the latest.

### **- Selection of winners**

Winners are selected by a jury also composed of authors. The composition of the jury is decided each year by the LaScam board of directors.

The decisions of the readership and jury are sovereign, reached by a majority vote after deliberation. No reasons are given for the decisions.

A project not selected may be presented again, once only, either at the invitation of the jury in the same calendar year, or at the initiative of the author as from the following calendar year. In the latter case, the author must clearly indicate in their application that it is a project submitted for the second time.

If necessary, the jury may request additional information at any time during the selection process.

## **Article 3 - Awards**

### **- Brouillon d'un Rêve grant**

The *Brouillon d'un Rêve* grant is capped and paid directly to the winners by LaScam. The amount of the grant is indicated each year in the calls for projects. It may be combined with all existing forms of professional support.

If there is more than one author, the grant is shared according to the allocation key indicated in the application and validated by the co-authors according to the process described in section 8 of these rules.

Payment of the grant is subject to the signing of an agreement between the author and LaScam.

#### - Tutoring grant

The jury of the grant dedicated to documentaries (film) can freely decide to grant a tutoring grant each session (see tutoring appendix).

#### - Scam-Velasquez bonus for art films

The “Scam-Velasquez Bonus for Art Films” is an additional grant that may be awarded by the Scam-Velasquez association to projects chosen from among all the winners of the *Brouillon d’un Rêve* grant for documentaries for the year and relating to art and/or artists (painting, dance, music, sculpture, cinema, literature, etc.). The amount of this bonus and the number of projects supported are left to the association’s discretion. No applications are required.

### Article 4 – Social and Tax Obligations

Social security contributions: the circular of the Ministry of Labour Affairs dated 16 February 2011 stipulates that ‘artistic income usually referred to as creation grants, research grants and production grants shall be included in the artistic income of the author where their sole purpose is the design, creation of a work or creation of an exhibition.’ As such, grants are now subject to the same levy as copyright for authors residing in France for tax purposes.

Tax: The amount of this grant is subject to income tax to which the beneficiary is subject, in the category of non-commercial profit.

### Article 5 - Warranties

Candidates shall hold LaScam and its potential partners harmless from and against any recourse or action that may be brought against them for any reason whatsoever, during the course of the competition and during the exploitation provided for in section 5 of these rules, by any person liable to assert a right of any kind whatsoever, whether or not they contributed to the development of the work.

Candidates are solely responsible for the content of the work; in this respect, they undertake not to use any element liable to infringe the rights of third parties, in particular copyright or their personality rights, and represent that they have obtained the prior authorisation of any third party whose protected work, image, voice or name appears in the works. In particular, candidates undertake to ensure that the works do not contain any content prohibited by the law or other provisions, in particular those relating to defamation and insult, privacy and counterfeiting.

LaScam reserves the right to cancel an application or even the award of the *Brouillon d’un Rêve* grant, at its discretion, in the event that the provisions of this clause are not complied with, namely in all cases where the liability of each candidate or winner is incurred in the name of the right or rights held by a third party for any reason whatsoever.

A co-author cannot withdraw or be withdrawn from a shortlisted project and *a fortiori* from a winning project.

### Article 6 - Authorisations

The list of winners (names of authors, title of encouraged projects and short summaries) is published on the LaScam website or its communication media, unless expressly requested by the author or authors.

However, the list of winners (the names of the winners and amounts received) must be published on a single electronic database listing the cultural actions financed by collective management bodies (Article L 326-2 of the French Intellectual Property Code).

Winners of the *Brouillon d'un Rêve* grant expressly authorise LaScam, free of charge, to carry out the operations set out below:

- Publication of titles, names of authors and press materials (photograph of the author, photograms, biographies, short summaries, etc.) on all media relating to the promotion of the work and the award and transmitted to LaScam for this purpose;
- Retention of three copies of the completed winning work in order to make it available to users of the Maison Agnès Varda des Autrices et des Auteurs de la Scam and for archiving purposes;
- Broadcasting of the work, in full or as excerpts, for example during festivals of which LaScam is a partner, and where applicable during other free events organised by LaScam as part of its cultural actions;
- Broadcasting via its website of one or more excerpts from the work and possibly via LaScam accounts on social networks and on lawful video-sharing platforms;
- Broadcasting of one or more excerpts from the work, inserted into a montage among other excerpts, as part of the promotion of the works rewarded by LaScam, in the LaScam screening room, on a regular basis, during events that it organises as well as on its website and possibly via LaScam accounts on social networks and on lawful video-sharing platforms.

## **Article 7 – Obligations**

Beneficiaries, who sign an agreement with LaScam, undertake to regularly inform the LaScam creation assistance department - *Brouillon d'un Rêve* grants - of the progress of the assisted work and as soon as the work is completed.

The words '**with the support of Brouillon d'un Rêve from LaScam**' and mention of the **Culture with Private Copy** scheme, as well as the LaScam and Private Copy logos, must appear on any medium for the broadcasting, exploitation and publication of the work. The LaScam and Private Copy logos must also appear on all communication media.

Authors must declare the completed work in the LaScam repertoire, subject to compliance with the eligibility criteria, once it has been broadcast, published or exploited. The declaration must be accompanied by an application for membership for authors who are not already members.

## **Article 8 - Incompatibility**

Members of the LaScam administrative teams, authors who are members of LaScam committees or the LaScam board of directors and members of the jury and shortlist working group may not apply as author or co-author. The same evidently applies to people linked to members of the jury or the shortlist working group liable to give rise to a conflict of interest.

Works for which one of the members of the working group or jury is a producer, publisher, agent, etc. cannot be rewarded.

## **Article 9 - Acceptance of the rules**

Participation in the selection process implies full and unreserved acceptance of these rules.

The rules are deemed accepted at the end of the online registration procedure, once validated by the candidate.

If there is more than one author, at the end of the online registration procedure a message is sent to the co-authors summarising the key information contained in the registration form and including a link to these rules. Co-authors have eight days from receipt of the information email to challenge the information contained in the application. Failing this, the application and the rules will also be deemed approved by the co-authors.

LaScam reserves the right to change the conditions for awarding *Brouillon d'un Rêve* grants or to cancel them, and may not incur any liability in this respect. It will inform candidates of such changes as soon as possible.

## **APPENDIX - REGULATORY CONDITIONS FOR TUTORING BROUILLON D'UN RÊVE GRANT FOR DOCUMENTARIES**

### **Article 1**

LaScam provides the tutoring beneficiary with the following assistance: assistance in creating a work. This assistance is given for the purpose below, to the exclusion of any other: assistance with writing the work, known as 'tutoring'. The beneficiary of the tutoring remains the sole author of the work; the tutor cannot claim co-author status.

### **Article 2**

#### 2.1

Tutoring consists of:

- Assistance in writing the project by an experienced author
- Financial support in the amount of €1,200

#### 2.2

LaScam undertakes to put the beneficiary in contact with an experienced tutor, who is an experienced author. Details of the support will be drawn up in agreement with the beneficiary, the tutor and LaScam within six months from the signing of the agreement.

LaScam will not bear any costs that may be generated by the establishment of this tutoring (travel, scouting, etc.).

#### 2.3

The amount of the grant will be paid to the beneficiary (by cheque or bank transfer) in a single instalment, after signing an agreement with LaScam.

### **Article 3**

3.1 - The beneficiary will report on their use of the assistance granted, in accordance with its intended purposes, by submitting a results sheet to the *Brouillon d'un Rêve* department of LaScam within two weeks after completion of the tutoring, providing feedback and the latest version of the project.

3.2 - After the six-month support period and submission of the results sheet, the beneficiary undertakes to:

- a/ Present the tutored project directly to the jury of the documentary grant, without this

constituting any guarantee that said grant will be obtained.

- If the beneficiary is a winner of the *Brouillon d'un Rêve* grant for documentaries: he or she will sign a new agreement with LaScam and will only be able to compete again, for any other project, after a waiting period of three years, regardless of the repertoire concerned.
- If the beneficiary is not a winner: the tutored project can no longer be presented for the *Brouillon d'un Rêve* grant for documentaries. The beneficiary must wait until the following calendar year (the dates of the commissions and not those of registration are taken into account) to present any other new project.

b/ If the beneficiary is forced to abandon the tutored project, he or she undertakes to inform the *Brouillon d'un Rêve* manager. The beneficiary will then have to wait one year before being allowed to compete again, for any other project, regardless of the repertoire concerned, as from the date of declaration of abandonment.

During the period of support, the beneficiary cannot be allowed to compete again for any other project.

Apart from the above conditions, all other rules apply to the beneficiary of the tutoring.